



# Der Bote



## Mitteilungen für die Gemeinde Safiental

Erscheint in loser Folge, je nach Bedarf, für die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Safiental  
Herausgeber: Gemeindevorstand Safiental  
www.safiental.ch Redaktion: Heinz Seiler, info@tenna.ch

Geschätzte Leserin geschätzter Leser des Boten,

wie angekündigt laden wir bereits wieder zur Gemeindeversammlung ein. Wir sind etwas bescheidener geworden mit dem Traktandieren und haben uns diesmal auf die Wasser- und Abwassergesetze konzentriert. Unsere erste Versammlung der Gemeinde Safiental hat mir gefallen, die regen Diskussionen tun unserer jungen Gemeinde gut. Dafür muss Zeit und Raum gelassen werden. Ich freue mich also auf die nächste Gemeindeversammlung mit den beiden Gesetzen, von denen ich denke, dass sie doch noch die eine oder andere Diskussion auslösen werden.

Die unterschiedlichen Voraussetzungen, vor allem was das Wassergesetz anbelangt, sind gewaltig. Da gibt es öffentlich rechtliche Genossenschaften, Orte mit Uhren für Häuser und Ställe, solche mit Uhren nur für die Häuser und die Variante die Gebühren anhand der vorhandenen Wasserhähne einzuziehen. Im Vorstand sind wir uns einig, dass dort wo wir bestimmen können, Uhren installiert werden sollten. Dies betrifft jedoch nicht die öffentlich-rechtlichen Genossenschaften, bei diesen bestehen eigene Statuten welche abweichende Bestimmungen enthalten können.

Der Bote kommt diesmal mit zusätzlichen Informationen aus dem Gemeindevorstand und weiteren Gremien daher. Wir hoffen, so einen Einblick in die Arbeit der Gemeinde geben zu können.

Nun freue ich mich auf Versam am 24. April und auf rege Teilnahme an der Versammlung.

Thomas Buchli  
Gemeindepräsident

# Einladung zur Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 24. April 2013, 20.00 h in der Turnhalle Versam

## Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. März 2013
3. Gesetz über die Wasserversorgung der Gemeinde Safiental
4. Gesetz über die Abwasserentsorgung der Gemeinde Safiental
5. Varia

Es wird ein Transportdienst zum Besuch der Gemeindeversammlung organisiert. Interessierte können sich bis am Montag, 22. April 2013 um 11.00 Uhr in der Gemeindekanzlei anmelden: Tel. 081 647 12 70

## Zu einzelnen Traktanden:

### 2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 18. März 2013

- Traktanden:
1. Begrüssung
  2. Wahl Stimmzähler
  3. Protokoll der konstituierenden Gemeindeversammlung vom 23. August 2012
  4. Gesetz über die Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Safiental
  5. Anhang 1 zum Gesetz über die Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Safiental: Tarife gültig ab 1. Januar 2013
  6. Anhang 2 zum Gesetz über die Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Safiental: Verteilnetzbeiträge für Hausanschlüsse in Niederspannung
  7. Anhang 3 zum Gesetz über die Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Safiental: Anschlussbeiträge für Raumheizungsanlagen
  8. Gesetz über die Wasserversorgung der Gemeinde Safiental
  9. Gesetz über die Abwasserentsorgung der Gemeinde Safiental
  10. Anstellungs- und Besoldungsgesetz der Gemeinde Safiental
  11. Feuerwehrgesetz der Gemeinde Safiental
  12. Besoldungs- und Bussenreglement der Feuerwehr Safiental
  13. Baubewilligungsgebühren der Gemeinde Safiental
  14. Varia

1. Thomas Buchli begrüsst die Anwesenden, insbesondere Herrn Christian Mittner von der Firma IBG, welcher Fragen zum Elektrizitätsversorgungsgesetz inklusive

Anhänge beantworten wird. Anschliessend begründet er die grosse Anzahl der Gesetzesvorlagen damit, dass für eine einheitliche Rechnungsstellung über das gesamte Gemeindegebiet die neuen Gesetze unerlässlich sind.

Gegen die Traktandenliste werden keine Einwendungen gemacht.

2. Die vorgeschlagenen Stimmzähler Kurt Lötscher, Johannes Rungger, Josi Messmer und Daniel Buchli werden gewählt.
3. Das Protokoll der konstituierenden Gemeindeversammlung vom 23.08.2012 wird ohne Gegenstimme bei drei Enthaltungen genehmigt.
4. Der Präsident erklärt, dass er für die Beratung des Gesetzes die einzelnen Artikel aufrufen wird. Fragen und Anträge können dann direkt zum aktuellen Artikel gestellt werden.

**Artikel 1 – 5:** Keine Änderung

**Artikel 6.8:** Antrag: Ergänzung durch folgende Formulierung: „Die Differenz der Leistung der bestehenden Anschlussleitung zum neuen Anschluss gilt als Grundlage für die Berechnung der Anschlussgebühren.“

Der Antrag wird mit 92 gegen 8 Stimmen bei 18 Enthaltungen angenommen.

**Artikel 7:** Keine Änderung

**Artikel 8.4:** Antrag: Titel „Periodische Installationskontrolle“ und Ergänzung durch folgende Formulierung: Die periodische Netzkontrolle wird durch das EWS ausgeführt und über den Strompreis bezahlt.

Der Antrag wird mit 28 gegen 79 Stimmen bei 11 Enthaltungen abgelehnt.

**Artikel 9.7:** Zu diesem Artikel werden zwei Anträge gestellt.

Antrag 1: Ergänzung des ersten Satzes durch folgende Formulierung: „Bei Neu- und/oder Umbauten ist in Mehrfamilienhäusern ....“

Der Antrag wird mit 37 gegen 62 Stimmen bei 19 Enthaltungen abgelehnt.

Antrag 2: Ergänzung durch folgende Formulierung: „Das EWS kann bei unverhältnismässigem Mehraufwand Ausnahmen bewilligen.“

Der Antrag wird mit 51 gegen 40 Stimmen bei 27 Enthaltungen angenommen.

**Artikel 10 – 15:** Keine Änderung

**Artikel 16:** Zu diesem Artikel werden mehrere Anträge gestellt.

Antrag 1: Separate Abstimmung über die verschiedenen Anträge.

Der Antrag wird mit 64 gegen 0 Stimmen bei 54 Enthaltungen angenommen.

Antrag 2: In Absatz 1 ist die Bezeichnung „Gemeindevorstand“ durch „Gemeindeversammlung“ zu ersetzen.

Der Antrag wird mit 13 gegen 80 Stimmen bei 25 Enthaltungen abgelehnt.

Antrag 3: Absätze 2 – 3 durch folgenden Absatz ersetzen:  
„Alle weiteren Preise bestimmt die Gemeindeversammlung“.

Der Antrag wird mit 27 gegen 75 Stimmen bei 16 Enthaltungen abgelehnt.

Antrag 4: Absätze 2 – 3 ersatzlos streichen.

Der Antrag wird mit 16 gegen 85 Stimmen bei 17 Enthaltungen abgelehnt.

Das Gesetz über die Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Safiental wird mit den beschlossenen Änderungen mit 109 Ja gegen 3 Nein und 6 Enthaltungen genehmigt.

5. Der Präsident erklärt, dass durch die unveränderte Übernahme des Artikels 16 des Gesetzes über die Elektrizitätsversorgung die Kompetenz für die Festsetzung der Preise beim Gemeindevorstand liegt. Somit muss über den Anhang 1 nicht abgestimmt werden.
6. Auch über den Anhang 2 muss nicht abgestimmt werden, weil gemäss Artikel 16 des Gesetzes über die Elektrizitätsversorgung die Kompetenz für die Festsetzung der Preise beim Gemeindevorstand liegt.
7. Ebenfalls in der Kompetenz des Vorstandes liegt gemäss Artikel 16 des Gesetzes über die Elektrizitätsversorgung die Festsetzung der Anschlussbeiträge für Raumheizungsanlagen gemäss Anhang 3. Auch über diesen Anhang muss deshalb nicht abgestimmt werden.

Da das Traktandum 4 mehr Zeit beansprucht hat als vorgesehen, beantragt der Präsident, die Traktanden 8 und 9 zurückzustellen.

Der Antrag wird mit 116 Ja gegen 0 Nein bei 2 Enthaltungen angenommen.

10. Der Präsident erklärt, dass er für die Beratung des Anstellungs- und Besoldungsgesetzes die einzelnen Artikel aufrufen wird. Fragen und Anträge können dann direkt zum aktuellen Artikel gestellt werden.

**Artikel 1 – 7:** Keine Änderung

**Artikel 8:** Antrag: Absatz 3 ist mit folgender Änderung am Ende des Absatzes 2 aufzuführen: „Spesen und Fahrkilometerentschädigung“ ist durch „Spesen gemäss Art. 12 und Art. 13“ zu ersetzen.

Der Antrag wird mit 64 gegen 20 Stimmen bei 34 Enthaltungen angenommen.

**Artikel 9:** Antrag: Die Bezeichnung „Vorstandssitzungen“ ist durch „Gemeindevorstandssitzungen“ zu ersetzen.

Der Antrag wird mit 115 gegen 0 Stimmen bei 3 Enthaltungen angenommen.

**Artikel 8 und Anhang, Punkt 2**

Antrag: Auf Grund der beschlossenen Änderung in Artikel 9 ist es sinnvoll, die Bezeichnung „Vorstand“ durch „Gemeindevorstand“ zu ersetzen.

Der Antrag wird mit 113 gegen 0 Stimmen bei 5 Enthaltungen angenommen.

**Artikel 10 – 17:** Keine Änderung

**Anhang zum Besoldungsgesetz der Gemeinde Safiental:**

**Punkt 1:** Keine Änderung

**Punkt 2:** Änderung Vorstand in Gemeindevorstand bereits beschlossen.

**Punkt 3 und 7:** Antrag: Die Stundenentschädigung beträgt für alle Fr. 30.--.

Der Antrag wird mit 103 gegen 5 Stimmen bei 10 Enthaltungen abgelehnt.

**Punkt 4 - 6:** Keine Änderung

**Punkt 8 - 9:** Keine Änderung

Das Anstellungs- und Besoldungsgesetz der Gemeinde Safiental und der dazugehörige Anhang wird mit den beschlossenen Änderungen mit 112 Ja gegen 0 Nein und 6 Enthaltungen genehmigt.

Auf Grund der verstrichenen Zeit beantragt der Präsident, das Traktandum 12 zurückzustellen damit die für die Arbeit der Baukommission wichtigen Entscheide noch an dieser Versammlung gefällt werden.

Der Antrag wird mit 118 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen angenommen.

13. Der Präsident erklärt, dass es für die Baukommission sehr schwierig ist, mit vier unterschiedlichen Baugesetzen zu arbeiten. Da es noch längere Zeit dauern wird, bis ein einheitliches Gesetz vorliegt, wünscht die Kommission wenigstens eine einheitliche Regelung bei den Baubewilligungsgebühren und den Bussen.

Da das Gesetz über die Wasserversorgung zurückgestellt wurde, kann die Busse für die Unterlassung der Meldung an den Nachführungsgeometer für die Aufnahme der Leitungen nicht ausgesprochen werden.

Aus der nachfolgenden Diskussion werden folgende Anträge gestellt:

Antrag: Zurückstellung der Bussenregelung bis die notwendige gesetzliche Grundlage vorliegt.

Der Antrag wird mit 16 gegen 93 Stimmen bei 9 Enthaltungen abgelehnt.

Antrag: Baubewilligungsgebühr bei Ausschreibungen im Rhiiblatt Fr. 100.--.

Der Antrag wird mit 83 gegen 24 Stimmen bei 11 Enthaltungen abgelehnt.

Das Reglement für die Baubewilligungsgebühren wird ohne Änderungen mit 107 Ja gegen 6 Nein und 5 Enthaltungen genehmigt.

14. Der Präsident dankt allen Anwesenden für die rege Teilnahme an der Diskussion. Da leider nicht alle Traktanden bearbeitet werden konnten, wird die nächste Gemeindeversammlung schon bald stattfinden.

Aus der Versammlung wird gewünscht, dass die Regelung betreffend Zuständigkeit beim Unterhalt von Gemeindestrassen und der Maulwurf-Fangprämie noch vor der Schneeschmelze getroffen wird.

Valendas, 18. März 2013

Der Präsident:

Der Protokollführer:

Thomas Buchli

Stephan Gartmann

Die an der Gemeindeversammlung vom 18. März 2013 beschlossenen Gesetze

- Elektrizitätsversorgungsgesetz (samt Anhängen)
- Anstellungs- und Besoldungsgesetz sowie die
- Baubewilligungsgebühren

sind auf der provisorischen Homepage der Gemeinde [www.safiental.ch](http://www.safiental.ch) einsehbar.

Bei Bedarf kann ein Ausdruck in der Gemeindekanzlei bestellt werden.

### **3. Gesetz über die Wasserversorgung der Gemeinde Safiental**

Der Text des vorgeschlagenen neuen Gesetzes über die Wasserversorgung der Gemeinde Safiental wurde im Boten Nr. 2 vom März 2013 abgedruckt. Er kann auch auf der provisorischen Homepage der Gemeinde [www.safiental.ch](http://www.safiental.ch) (in der Rubrik „Aktuell“ unter dem Titel „Gemeindeversammlung vom 18. März 2013 in Valendas“) eingesehen und heruntergeladen werden. Bei Bedarf kann auch ein Exemplar bei der Gemeindekanzlei bestellt werden. Der Vorstand beantragt die Genehmigung dieses Gesetzes.

### **4. Gesetz über die Abwasserentsorgung der Gemeinde Safiental**

Der Text des vorgeschlagenen neuen Gesetzes über die Abwasserentsorgung der Gemeinde Safiental wurde im Boten Nr. 2 vom März 2013 abgedruckt. Er kann auch auf der provisorischen Homepage der Gemeinde [www.safiental.ch](http://www.safiental.ch) (in der Rubrik „Aktuell“ unter dem Titel „Gemeindeversammlung vom 18. März 2013 in Valendas“) eingesehen und heruntergeladen werden. Bei Bedarf kann auch ein Exemplar auf der Gemeindekanzlei bestellt werden. Der Vorstand beantragt die Genehmigung dieses Gesetzes.

### **Der Gemeindevorstand**

hat die hohe Sitzungskadenz beibehalten und kam im Dezember 2012 zu weiteren drei und in diesem Jahr zu bisher zwölf Treffen zusammen.

Am 14. Dezember wählt der Vorstand das Ingenieurbüro Aldo Weibel, Chur, als Prüfstelle für die Energienachweise im Baubewilligungsverfahren. Für den Elektrizitätsbereich fällt die Wahl des Vorstandes auf das Ingenieurbüro Graf, Chur, IBG. Dieses betreute bisher schon die Gemeinden Safien und Tenna und erstellte den Bericht zur Elektrizitätsversorgung zuhanden der Fusionskommission. Zum Gemeindedelegierten in der KO-KWZ bestimmt der Vorstand Alexander Messmer und wählt als Mitglieder der Rabiusa Korporation Georg Anton Buchli, Versam, Peter Buchli, Egschi, Rudolf Buchli, Safien, Thomas Buchli, Tenna, Lisa Hunger, Stefan Jehli, Versam, Markus Joos, Arezen, Alexander Messmer, Tenna und Edi Schaufelberger, Tenna. Da seit einigen Jahre alle Hunde einen Mikrochip implantiert bekommen, werden ab 2013 keine Hundemarken mehr abzugeben.

Am 17. Dezember lässt sich der Vorstand über das Holzvermarktungssystem LENCA und Alternativen informieren. Durch Mehrheitsentscheid verzichtet er auf eine Mitgliedschaft bei LENCA. Für den Forstbetrieb werden neue Funkgeräte und für die Kanzlei eine moderne Telefonanlage angeschafft. Zum Nachführungsgeometer der Gemeinde Safiental wird Conrad Derungs von der Cavigelli Ingenieure AG in Ilanz gewählt.

Die Vergabe der diversen Gemeindeversicherungen ist das Haupttraktandum an der

Sitzung vom 21. Dezember. Das von der Baukommission ausgearbeitete Baugesuchformular wird gutgeheissen und ist ab sofort zu verwenden. Es kann von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen oder in der Kanzlei bezogen werden. Der Vergütungszins für die Gemeindesteuer wird analog dem Kantonsansatz auf 0.5% festgesetzt.

An der ersten Sitzung in der neuen Gemeinde am 7. Januar befasst sich der Vorstand hauptsächlich mit organisatorischen Fragen. Für die Verpachtung der landwirtschaftlichen Parzellen der Gemeinde müssen einige neu geschätzt werden. Esthi Derungs informiert, dass die Schulküche in Valendas saniert werden muss.

Am 14. Januar beschliesst der Vorstand eine Kostenbeteiligung von CHF 20'000.- an den vom Tiefbauamt vorgesehenen Belagsarbeiten in Valendas und Carrera. Er setzt eine Feuerwehrkommission ein, bestehend aus den beiden Kommandanten, den Vizekommandanten und dem zuständigen Vorstandsmitglied. Für die Finanzbuchhaltung wird ein Kreditorenprogramm angeschafft. Handänderungsanzeigen sollen jeweils in der Kanzlei und im betroffenen Dorf angeschlagen werden. Der Vorstand nimmt Kenntnis von einer Baumitteilung von Peter Buchli, Egschi. Er verlegt den Standort seiner Satelliten-TV-Antenne vom Stall zum Wohnhaus.

An der Zusammenkunft vom 21. Januar beschliesst der Vorstand auf Antrag des Schulrates eine Schulleiterstelle mit einem 40%-Pensum zu schaffen. Für die Entschädigung der Pikettbereitschaft des Forst-/Werkdienstes wird eine Regelung erlassen und die Gehälter des Verwaltungspersonals festgelegt. Das Budget des EWs Safiental wird beschlossen.

Die Sitzung vom 24. Januar ist der Überarbeitung des Entwurfs für das neue Wassergesetz gewidmet. Die Baukommission erhielt von Jakob Gartmann, Safien Platz, eine Baumeldung betreffend das Auswechseln von Fenstern und Türe.

Am 28. Januar behandelt der Vorstand das von der Feuerwehrkommission vorgeschlagene Feuerwehrgesetz und das zugehörige Besoldungs- und Bussenreglement. Beide werden mit einigen Anpassungen zuhanden der Gemeindeversammlung gutgeheissen. Er diskutiert die Verpachtung der Alpen und Allmenden. Auf Antrag der Geschäftsprüfungskommission wählt der Vorstand die Manetsch Treuhand AG, Chur, als Revisionsstelle.

Das Abwassergesetz ist das Hauptthema der Sitzung vom 4. Februar. Es wird, wie auch das Wassergesetz, zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet. Auf Antrag der Baukommission wählt der Vorstand den Architekten Marcel Liesch aus Chur zum Bauberater.

Schon zwei Tage später, am 6. Februar, trifft sich der Vorstand zu einer weiteren Sitzung, diesmal mit dem Haupttraktandum Elektrizitätsversorgungsgesetz. Es wird schliesslich zuhanden der Gemeindeversammlung beschlossen. Auf Antrag der Baukommission bewilligt der Vorstand das Baugesuch von Stefan Frei für den Umbau seiner Liegenschaft am Kirchweg in Versam (Innenausbau, neue Küche, neue Tür, Parkplatz) und nimmt Kenntnis von der Baumeldung von Christian Eggenberger, den

Schopfanbau beim Wohnhaus „im Ried“ in Tenna neu zu untermauern und wieder instand zu stellen. Ausserdem wird auch der Gartenzaun repariert.

Am 18. Februar erteilt der Vorstand Arthur Gartmann die Baubewilligung für die Erneuerung der Betonplatte, Treppe und Grundmauer des Gebäudes Nr. 60 in Mura. Nachdem die BAB-Bewilligung eingetroffen ist, wird Christian Juon die Baubewilligung für den Umbau des Wohnhauses Stuplibüel in Tenna erteilt. Keller und Stall werden als Garage umgenutzt, Einbau neuer Eingangstüren, Planierung des Sitzplatzes sowie Abbruch des Backhauses und Wiederaufbau als Abstellraum. Stefan Joos erhält die Baubewilligung für den Einbau von zwei neuen Fenstern in seinem Wohnhaus in Tenna. Weiter nimmt der Vorstand Kenntnis von einer Baumeldung von Johann und Heidi Juon, die an ihrer Liegenschaft in Dutjen einen Blitzableiter und neue Fenster montieren werden. Johann Buchli, Zollikerberg, informiert mit einer Baumeldung über seine Absicht, im Erdgeschoss seines Mehrfamilienhauses in Safien Platz die Küche, das Küchenfenster und die Balkontüre zu ersetzen. Der Vorstand vermietet an Balz Casutt den von ihm bisher von der Bürgergemeinde gemieteten Stall in Carrera. Da sich dieser und die betroffene Parzelle in der Bauzone befinden, muss das Flur- und Weidengesetz nicht angewendet werden. Für die Einrichtung von Sitzungszimmer und Bibliothek über der Gemeindekanzlei werden verschiedene Aufträge an Safientaler Gewerbebetriebe vergeben. Der Präsident informiert, dass die Gemeinde von der „Allianz in den Alpen“, einem Netzwerk europäischer Alpengemeinden, einen Beitrag von CHF 15'000.- als Unterstützung bei der Suche nach Lösungen für die vorhandenen raumplanerischen Probleme zugesprochen erhielt.

Am 4. März lässt sich der Vorstand vom Inhaber der Kappeler Infra Consult AG über deren Dienstleistungen orientieren. Diese ist auf die Sparten Abwasser, Wasser, Abfall, Werkhöfe und Energie spezialisiert und bietet strategische Planung, Organisationsoptimierung etc. an. Eine Baumeldung von Arthur Lareida, Valendas, (Holzschofpdach neu eindecken) wird zur Kenntnis genommen. Die Gemeinde beabsichtigt die Umnutzung der Räume im Obergeschoss des Gemeindehauses in Safien Platz. Der bisherige Gemeindesaal soll neu die Bibliothek beherbergen, deren bisheriger Raum dient neu als Sitzungszimmer. Nachdem die BAB-Bewilligung für die Einrichtung einer Multikomponenten-Sammelstelle der Gemeinde auf der Parzelle 2181 in Tenna eingetroffen ist, erteilt der Vorstand die kommunale Baubewilligung. Die Baubewilligung erhält auch die Firma Gredig & Co., Versam, auf der Parzelle 3378 die Verbindung zwischen der Schreinerei und dem Holzschopf zu überdachen. Das kantonale Tiefbauamt wird im kommenden Jahr ein weiteres Teilstück der Innerortsstrasse in Valendas sanieren. Der Vorstand beschliesst, dass bei dieser Gelegenheit auch die in der Strasse verlegte Wasserleitung erneuert werden soll. Die Firma Südschweiz Newmedia AG wird die neue gemeinsame Homepage der Gemeinde und Safiental Tourismus erstellen. Der Schulrat hat Ursi Hämmerle aus Pratval zur Schulleiterin (40%-Anstellung) gewählt. Ihr Büro wird in der ehemaligen Gemeindekanzlei in Valendas eingerichtet. Das Pensum der Kindergärtnerin wird im neuen Schuljahr von 85% auf eine Vollzeitstelle erhöht.

Siebzehn Traktanden werden in der Sitzung vom 11. März behandelt. Sie reichen von Besoldungsfragen über ein Rodungsgesuch für die Strassenverbreiterung vom Versamer Tobel zur ARA Versam bis zu Fragen der touristischen Beschilderung. Ivo

Bischofberger, Domat/Ems, erhält die Baubewilligung für einen Sitzplatz und eine WC-Anlage mit abflussloser Abwassergrube auf seiner Parzelle 3478 (Versam). Die BAB-Bewilligung wurde bereits vom Amt für Raumentwicklung erteilt.

Das Projekt der Lawinenverbauung und Aufforstung Neukirch Nord beschäftigt den Vorstand am 18. März. Für ein inzwischen zurückgezogenes Projekt sprach die Gemeindeversammlung Safien bereits einen Kredit. So wird der Gemeindeversammlung für die Realisierung des überarbeiteten Projekts ein Restkredit beantragt. Ausser für das Gebiet Tenna liegen für alle ehemaligen Gemeinden die vom Kanton geforderten Betriebspläne vor. Sobald auch für Tenna ein aktueller Plan vorliegt, kann dieser zusammen mit den bestehenden zu einem über das ganze Gemeindegebiet gültigen Plan zusammengefasst werden. Der benötigte Kredit von Fr. 15'501.- wird einstimmig genehmigt. Das Projekt wird vom Kanton mit Fr. 1'235.- subventioniert. Eine Baumeldung von Leo Kuoni, Maienfeld, wird zur Kenntnis genommen. Er beabsichtigt den auf Parzelle 1091 stehenden Stall neu mit Blech einzudecken. Margrith Mayr erhält die Baubewilligung für die Einrichtung einer Besenbeiz im Gebäude Nr. 100 in Versam.

Nachdem der Vorstand bereits früher das Spital Ilanz besuchte und sich vom Präsidenten der Spitalregion Surselva, Mathias Bundi, sowie Spitaldirektor Mario Evangelista sowie der Pflegedienstleiterin R. Weidkuhn über das Spital und den Trägerverband orientieren liessen, trifft er sich am 25. März ausnahmsweise im Kantonsspital Graubünden zu einer Sitzung. Für den Betrieb der neuen Inertstoffdeponie Röngg verlangt das Amt für Natur und Umwelt ein Betriebsreglement und eine Betriebsordnung. Diese wurden bereits für die Gemeinde Tenna entworfen und werden nun für die Gemeinde Safiental angepasst. Armin Buchli informiert über den Eingang der Bewerbungen für die Verpachtung der Gemeindeparzellen. Auf die Ausschreibung sind 13 Bewerbungen eingegangen, wovon 3 bereits Pachtland der Gemeinde bewirtschaften und deshalb nicht mehr an der Verlosung teilnehmen können.

Die Verlosung der Landwirtschaftsparzellen ergibt folgendes Ergebnis:

Erich Hunger	Parzelle 4848, Oberfeld
Ernst Zinsli	Parzelle 4862, Mittelwiese
Walter Beeli	Parzelle 4825, Unterfeld

Die Pachtverträge werden so ausgestaltet, dass sie nur bis zur Neuzuteilung der Melioration dauern. Im Anschluss an die Sitzung werden das Kantonsspital vom Vorsitzenden der Geschäftsleitung, Dr. Arnold Bachmann, und die Spitalregion Churer Rheintal von deren Präsidenten Christian Aliesch vorgestellt.

## Info aus dem Schulrat

Die Tenner Lehrerin Karin Lutz hat per Ende Schuljahr gekündigt. Die Stelle wurde ausgeschrieben. Als Nachfolge wählte der Schulrat zwei Lehrerinnen, welche im Jobsharing unterrichten werden. Es sind dies Vanessa Jörg Coray, Jahrgang 1968, aus Trin zu 60% und Ursula Hofer Magnin, Jahrgang 1970, aus Scheid zu 40%. Frau Jörg kann mehrere Jahre Berufserfahrung vorweisen. Frau Hofer hat bereits Erfahrungen in der Schule Tenna sammeln können, und zwar als Stellvertretung für Karin

Lutz. Beide neu gewählten Lehrerinnen werden ihre Wohnsitze behalten und nach Tenna pendeln. Falls eine Lehrerin kündigt wird die ganze Stelle (100%) ausgeschrieben.

## Brenn- und Bauholz für den Eigenbedarf

Auch in der neuen Gemeinde Safiental können Einwohnerinnen und Einwohner Brenn- und Bauholz für den Eigenbedarf beziehen. Folgende Sortimente können zu den aufgeführten Bedingungen bezogen werden:

### Brennholz lang ab Lagerplatz:

Buche	Fr. 50.--/m <sup>3</sup>
Fichte	Fr. 25.--/m <sup>3</sup>
Buche/Fichte gemischt	Fr. 40.--/m <sup>3</sup>

### Brennholz lang franko Haus

Buche	Fr. 70.--/m <sup>3</sup>
Fichte	Fr. 45.--/m <sup>3</sup>
Buche/Fichte gemischt	Fr. 60.--/m <sup>3</sup>

### Fichte Bauholz in Rinde ab Lagerplatz

Schindel- und Schreinerholz	Fr. 140.--/m <sup>3</sup>
Bauholz	Fr. 90.--/m <sup>3</sup>

### Fichte Bauholz in Rinde franko Sägerei innerhalb der Gemeinde Safiental

Schindel- und Schreinerholz	Fr. 165.--/m <sup>3</sup>
Bauholz	Fr. 115.--/m <sup>3</sup>

Auf Wunsch kann bei entsprechender Ausbildung auch Fichten-Brenn- und -Bauholz ab Stock bezogen werden. Wir bitten Sie, Ihre Bestellung bis 19. April 2013 telefonisch oder schriftlich an folgende Adresse zu richten: Marco Casanova, Förster, Werkhof Versam, 7104 Versam, Telefon 081 645 11 84, Natel 079 768 06 09, E-Mail [forstamt@safiental.ch](mailto:forstamt@safiental.ch).



# Zivilstandsnachrichten

In dieser Rubrik führen wir Zivilstandsmeldungen wie Trauungen, Geburten und Todesfälle auf. Ausserdem gratulieren wir unsern Einwohnerinnen und Einwohnern zum 80., 85., 90., und jedem höheren Geburtstag.

Seit Jahresbeginn ist noch über keine Eheschliessung oder Geburt zu berichten.



Herzlich gratulieren wir unsern Jubilarinnen und Jubilaren und wünschen ihnen Glück und Gesundheit.

## **Achtzig** werden

am 1. Mai Durisch Weibel-Zinsli, Valendas,  
am 6. Mai Jakob Buchli-Riedi, Versam,  
am 17. Mai Dorli Hänny, Versam, und  
am 26. Mai Paul Müller-Koch, Versam.

## Den **85. Geburtstag** durften

Ursina Buchli-Gredig, Versam, am 1. Februar,  
Werner Buchli-Jehli, Versam, am 27. Februar und  
Willy Gredig-Thommann, Safien Platz, am 30. März feiern.

## **90 Jahre alt** wurden

am 9. Februar Christian Lötscher-Joos, Arezen, und  
am 4. Februar Rosa Walther-Bühler, Valendas.

Marie Buchli, Versam, kann am 21. April den **91. Geburtstag** feiern.

Das **98. Lebensjahr** vollendete Julia Tester-Buchli, Zalön, am 8. Januar.

Am 5. Januar 2013 ist in Ilanz Verena Weibel-Calörtscher verstorben. Ihren Angehörigen bekunden wir unser Beileid.